

Súd: Okresný súd Malacky  
Spisová značka: 6C/166/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1611209150  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 02. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Ondrejáková  
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2014:1611209150.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky v konaní pred sudkyňou JUDr. Katarínou Ondrejákovou v právnej veci navrhovateľa Profidebt Slovakia, s.r.o., IČO: 35 925 922, so sídlom v Bratislave, Mliekarenská 10 proti odporcovi W., zastúpený opatrovníčkou R. pracovníčkou Okresného súdu G., o zaplatenie sumy 32,07 € s príslušenstvom

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 32,07 € s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 32,07 € od 15.07.2010 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania v sume 16,50 € do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Dňa 04.10.2011 doručil navrhovateľ tunajšiemu súdu návrh na začatie konania zo dňa 21.09.2011, ktorým sa voči odporcovi domáhal zaplatenia sumy 32,07 € s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 32,07 € od 15.07.2010 do zaplatenia a náhrady trov konania. Návrh odôvodnil tým, že dňa 11.09.2009 právny predchodca navrhovateľa VOLKSBANK Slovensko, a.s., (predtým L'UDOVÁ BANKA Bratislava, a.s.) so sídlom v Bratislave, Vysoká 9 (ďalej len „právny predchodca navrhovateľa“) uzavrel s odporcom zmluvu - debet na BU (ďalej len „zmluva“), v ktorej sa dohodli na vedení účtu za podmienok uvedených v zmluve a vo všeobecných podmienkach, ktoré boli jej neoddeliteľnou súčasťou. Vzhľadom na neuhradenie debetného zostatku na účte odporcu vypovedal právny predchodca navrhovateľa zmluvu o bežnom účte dňom 15.06.2010. Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 09.08.2010 uzavretej medzi právnym predchodcom navrhovateľa a ním došlo k postúpeniu pohľadávky ne neho. Pohľadávka ku dňu jej postúpenia predstavovala sumu 32,07 €, ku ktorej si v návrhu uplatnil príslušenstvo v podobe úrokov z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 32,07 € od 15.07.2010 do zaplatenia.

Odporca sa k návrhu navrhovateľa nevyjadril.

Dňa 19.03.2013 vstúpilo do konania Občianske združenie slovenských spotrebiteľov AZ ako vedľajší účastník na strane odporcu. Dňa 30.01.2014 vedľajší účastník na strane odporcu súdu oznámil, že z konania vystupuje.

Uznesením č. k. 6C/166/2011 - 47 zo dňa 30.01.2013 ustanovil súd odporcovi opatrovníka v osobe R., pracovníčky Okresného súdu Malacky, pretože miesto jeho pobytu sa súdu nepodarilo zistiť. Nakoľko v prejednávanej veci ide o drobný spor (§ 200ea ods. 1 O.s.p.), pre ustanovenie opatrovníka odporcovi ako účastníkovi konania, ktorej pobyt nie je známy, neplatí obmedzenie podľa § 29 ods. 6 tretia veta O.s.p.

Podľa ustanovenia § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) pojednávanie nie je potrebné nariaďovať v drobných sporoch.

Podľa § 200ea O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1000 Eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

V prejednávanej veci súd podľa § 115a ods. 2 O.s.p. vyhlásil rozsudok bez nariadenia pojednávania, pretože ide o drobný spor. Podľa § 156 ods. 3 O.s.p., miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku oznámil súd na svojej úradnej tabuli dňa 21.02.2014.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi, keď zistil tento skutkový a právny stav:

Zo zmluvy o bežnom účte v EUR k programu služieb č. XXXXXXXXXXX/XXXX zo dňa 11.09.2009 (ďalej len „zmluva o bežnom účte“) súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa ako banka zriadil pre odporcu ako majiteľa účtu účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX, keď neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o bežnom účte boli Obchodné podmienky programov služieb k bežným účtom v EUR, Všeobecné obchodné podmienky VOLKSBANK Slovensko, a.s., Sadzobník poplatkov VOLKSBANK Slovensko, a.s., Obchodné podmienky VOLKSBANK Slovensko, a.s. na vydanie a používanie medzinárodných debetných platobných kariet, s ktorými sa odporca oboznámil a zaviazal sa ich dodržiavať. Odporca zmluvu uzavrel ako fyzická osoba - podnikateľ.

Z Obchodných podmienok programov služieb k bežným účtom v EUR platných do 03.08.2009 (ďalej len obchodné podmienky), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o bežnom účte súd zistil, že nepovolený debetný zostatok, vrátane sankčného úroku na účte sa odporca zaviazal vyrovnať bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní od jeho vzniku, inak je banka oprávnená túto zmluvu vypovedať s okamžitou účinnosťou a bežný účet zrušiť; vypovedaním zmluvy zo strany banky a zrušením bežného účtu nezaniká majiteľovi povinnosť vyrovnať nepovolený debet (čl. III. 1.4 obchodných podmienok). Bolo dojednané, že majiteľ účtu môže túto zmluvu písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu s účinnosťou ku dňu vysporiadania všetkých jeho záväzkov voči banke, ktoré vznikli a vzniknú v súvislosti s touto zmluvou ak aj ďalšími zmluvami, ktoré sa vzťahujú k bežnému účtu zriadenému na základe tejto zmluvy, ďalej bez uvedenia dôvodu s účinnosťou ku dňu doručenia písomnej výpovede majiteľovi účtu (čl. III 1.5 a 1.6 obchodných podmienok).

Z výpovede zmluvy o bežnom účte súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa oznámil odporcovi prekročenie - nepovolený debetný zostatok na jeho účte v sume 32,07 €; v dôsledku závažného porušenia zmluvných a obchodných podmienok vypovedal zmluvu o bežnom účte s okamžitou platnosťou a vyzval odporcu na vyrovnanie všetkých záväzkov voči nemu.

Z oznámenia postupcu o postúpení pohľadávky zo dňa 19.08.2010 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa oznámil odporcovi výšku pohľadávky zo zmluvy o bežnom účte ku dňu 30.06.2010 v sume 32,07 €, keď zároveň mu oznámil, že uvedená pohľadávka bola postúpená na spoločnosť Profidebt Slovakia, s.r.o. a svojho záväzku zo zmluvy o bežnom účte sa môže zbaviť iba plnením postupníkov. Postúpenie pohľadávky zo zmluvy o bežnom účte bolo odporcovi oznámené prostredníctvom pošty.

Z výpisu k bežnému účtu č. XXXXXXXXXXX/XXXX ku dňu 14.07.2010 súd zistil, že na bežnom účte bol zostatok v podobe nepovoleného debetu v sume 32,07 €.

Právne nástupníctvo navrhovateľa vo vzťahu k jeho právnomu predchodcovi VOLKSBANK Slovensko, a.s., so sídlom Vysoká 9, Bratislava, IČO: 17 321 123 mal súd preukázané Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 09.08.2010.

Podľa § 708 ods. 1 a 2 Obchodného zákonníka, zmluvou o bežnom účte sa zaväzuje banka zriadiť od určitej doby na určitú menu bežný účet pre jeho majiteľa. Na uzavretie zmluvy sa vyžaduje písomná forma.

Podľa § 709 ods. 1 Obchodného zákonníka, banka je povinná prijímať na bežný účet v mene, na ktorú znie, peňažné vklady alebo platby uskutočnené v prospech majiteľa účtu a z peňažných prostriedkov na bežnom účte podľa písomného príkazu majiteľa účtu alebo pri splnení podmienok určených v zmluve vyplatiť mu požadovanú sumu alebo uskutočniť v jeho mene platby ním určeným osobám. Banka je povinná prijímať platby na bežný účet, vykonávať platby z bežného účtu a vykonávať zúčtovanie uskutočnených platieb v súlade so zmluvou o bežnom účte a v lehotách a za ďalších zákonom ustanovených podmienok pre poskytovanie platobných služieb.

Podľa § 710 Obchodného zákonníka, ak je v zmluve určené, že banka vykoná do určitej sumy príkazy na platby, aj keď nemá na to potrebné peňažné prostriedky na účte, spravujú sa práva a povinnosti strán pri uskutočnení týchto platieb zmluvou o úvere (§ 497 a nasl.).

Podľa § 711 ods. 1 Obchodného zákonníka, za vykonanie platieb je banka oprávnená požadovať úhradu nákladov s tým spojených a použiť na ich započítanie peňažné prostriedky na účte.

Podľa § 52 ods. 1 a 2 prvá veta Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 od. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia Vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov (účinného do 31.01.2013), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V prejednávanej veci súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je v celom rozsahu dôvodný.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že navrhovateľ a odporca uzavreli dňa 11.09.2009 písomnú zmluvu o bežnom účte v EUR k programu služieb č. XXXXXXXXXXX/XXXX (ďalej len „zmluva o bežnom účte“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Obchodné podmienky programov služieb k bežným účtom v EUR. Na základe zmluvy o bežnom účte navrhovateľ zriadil pre odporcu bežný účet, na ktorom odporca vykonával bezhotovostné a hotovostné transakcie, ku dňu 31.05.2010 vznikol na účte odporcu nepovolený debetný zostatok v sume 32,07 €, ktorý odporca ako majiteľ účtu bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní od jeho vzniku nevyrovnal, keď nepovolený debetný zostatok navrhovateľ na jeho účte evidoval aj ku dňu 30.06.2010. Nárok na zaplatenie sumy 32,07 € si preto navrhovateľ voči odporcovi uplatnil dôvodne.

I keď zmluva o bežnom účte predstavuje tzv. absolútny obchodný záväzkový vzťah (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka), predmetná zmluva o bežnom účte je zároveň spotrebiteľskou zmluvou a na odporcu je potrebné hľadieť ako na spotrebiteľa, pretože pri jej uzavieraní nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, teda na právny vzťah založený zmluvou o úvere je potrebné aplikovať aj príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka), a to cez odkaz podľa ustanovenia § 1 ods. 2 druhá veta Obchodného zákonníka. Podľa názoru súdu uvedený záver vyplýva zo skutočnosti, že tzv. spotrebiteľské zmluvy (i keď sú upravené v Občianskom zákonníku), nepredstavujú osobitný zmluvný typ aplikovateľný len na občianskoprávne vzťahy, naopak príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka je potrebné aplikovať na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ bez ohľadu na to, či ide o občianskoprávny alebo obchodnoprávny vzťah (vyplýva to najmä z toho, že ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách sú systematicky zaradené vo všeobecnej časti Občianskeho zákonníka, a teda nepredstavujú osobitný zmluvný typ zo záväzkovej časti). Preto na právny vzťah založený zmluvou o bežnom účte aplikoval súd tak ustanovenia Obchodného zákonníka (čo sa týka konkrétnych práv a povinností, resp. následkov omeškania) ako aj ustanovenia Občianskeho zákonníka (týkajúce sa spotrebiteľských zmlúv).

V dôsledku omeškania odporcu s plnením peňažného záväzku uplatnil navrhovateľ popri istine aj úroky z omeškania vo výške 9% ročne. V čase omeškania odporcu s plnením peňažného záväzku zo zmluvy o bežnom účte bola úprava úrokov z omeškania obsiahnutá v dvoch právnych predpisoch, a to v § 369 Obchodného zákonníka a v § 517 Občianskeho zákonníka. Občiansky zákonník neumožňoval dojednať úroky z omeškania vyššie než ustanovuje vykonávací predpis, ktorým je nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka. Úprava obsiahnutá v Občianskom zákonníku bola v tomto smere pre spotrebiteľa priaznivejšia a tejto výhodnejšej úpravy sa spotrebiteľ nemohol vzdať. V tejto súvislosti je právne významné ustanovenie § 54 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od Občianskeho zákonníka v neprospech spotrebiteľa; spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva alebo inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie; v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší. Na základe uvedeného je vo vzťahu k odporcovi ako ku spotrebiteľovi možné uplatniť len úroky z omeškania podľa Občianskeho zákonníka.

Súd potom uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 32,07 € s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 32,07 € od 15.07.2010 do zaplatenia, nakoľko odporca je odo dňa 15.07.2010 v omeškaní s plnením peňažného dlhu. V čase omeškania dlžníka so zaplatením peňažného dlhu bola výška úrokov z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu (1% + 8% = 9%).

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p., v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p. a vo veci plne úspešnému navrhovateľovi priznal plnú náhradu trov konania voči vo veci plne neúspešnému odporcovi, ktoré trovy pozostávajú zo súdneho poplatku z podaného návrhu v sume 16,50 €, ktoré je odporca povinný nahradiť navrhovateľovi do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15-tich dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Bratislave, písomne v dvoch vyhotoveniach (§ 204 ods. 1 prvá veta O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.). Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok a o zmene a doplnení ďalších zákonov, v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p. t.j.

1. sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov
2. ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania
3. účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený
4. v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie
5. sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný
6. účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom
7. rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát
8. súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil, tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav
9. sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali
10. bol odvolacím súdom schválený zmier

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatené (§ 205a O.s.p.), t.j.

1. sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

2. má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej

3. odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p.,

4. ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.)